

Wtorek, 18 maja 2010 r.

Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013 (zmiana decyzji nr 573/2007/WE) *I**

P7_TA(2010)0160

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2010 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej decyzję nr 573/2007/WE ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” i uchylającą decyzję Rady 2004/904/WE (COM(2009)0456 – C7-0123/2009 – 2009/0127(COD))

(2011/C 161 E/26)

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji skierowany do Parlamentu i Rady (COM(2009)0456),
 - uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 63 ust. 2 lit. b) Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C7-0123/2009),
 - uwzględniając komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady zatytułowany „Konsekwencje wejścia w życie traktatu lizbońskiego dla trwających międzyinstytucjonalnych procedur decyzyjnych” (COM(2009)0665),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 oraz art. 78 ust. 2 i art. 80 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A7-0125/2010),
1. przyjmuje w pierwszym czytaniu stanowisko określone poniżej;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeżeli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania jego stanowiska Radzie, Komisji i parlamentom krajowym.

Wtorek, 18 maja 2010 r.

P7_TC1-COD(2009)0127

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 18 maja 2010 r. w celu przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr .../2010/UE zmieniającej decyzję nr 573/2007/WE ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 78 ust. 2 i art. 80,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z ustanowieniem wspólnego unijnego programu przesiedleń, mającego na celu wzmocnienie skutków działań związanych z przesiedleniami **w Unii** w ramach zapewniania ochrony uchodźcom, a także osiągnięcie jak największego strategicznego wpływu działań przesiedleńczych poprzez lepsze ich ukierunkowanie na osoby, w przypadku których przesiedlenie jest najbardziej konieczne, istnieje konieczność regularnego ustalania na poziomie Unii wspólnych priorytetów w zakresie przesiedleń.
- (2) **Aby zrealizować cele decyzji nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾, Komisja powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ustanawiającego wspólne roczne priorytety Unii** w odniesieniu do regionów geograficznych i narodowości, a także szczególnych kategorii uchodźców, którzy mają zostać przesiedleni. **Szczególnie istotne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami.**
- (3) Uwzględniając potrzeby w zakresie przesiedleń, **które mają zostać** określone w decyzji Komisji **ustanawiającej** wspólne roczne priorytety **Unii** w zakresie przesiedleń **zgodnie z niniejszą decyzją**, konieczne jest również dodatkowe wsparcie finansowe na działania przesiedleńcze przeznaczone dla rejonów geograficznych oraz narodowości, a także szczególnych kategorii uchodźców, którzy mają być przesiedleni, w przypadkach gdy przesiedlenia uważane są za najlepsze rozwiązanie z uwagi na ich szczególne potrzeby.
- (4) W związku z powyższym wskazane jest dostosowanie harmonogramu dotyczącego terminu przekazywania danych koniecznych do obliczenia rocznego przydziału dla poszczególnych państw członkowskich, terminu przedkładania programów rocznych Komisji oraz terminu przyjmowania przez Komisję decyzji o finansowaniu.
- (5) **W celu zachęcenia większej liczby państw członkowskich do udziału w działaniach dotyczących przesiedleń należy udzielić dodatkowego wsparcia finansowego państwom członkowskim uczestniczącym w programie przesiedleń po raz pierwszy.**
- (6) Konieczne jest również ustalenie zasad kwalifikowalności wydatków na dodatkowe wsparcie finansowe na rzecz przesiedleń,

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2010 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1.

Wtorek, 18 maja 2010 r.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji nr 573/2007/WE wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 5 przyjmuje oznaczenie ust. 3;
- b) ust. 3 przyjmuje oznaczenie ust. 4 i otrzymuje brzmienie:

„4. Państwa członkowskie otrzymują ustaloną kwotę w wysokości 4 000 EUR na każdą **osobę przesiedloną zgodnie ze wspólnymi rocznymi priorytetami Unii, ustanowionymi** zgodnie z **ust. 6 i 7** w odniesieniu do regionów geograficznych i narodowości **■**.

Następujące kategorie narażonych grup uchodźców uważa się za wspólne roczne priorytety Unii na mocy ust. 6 i 7, niezależnie od rocznych priorytetów w odniesieniu do regionów geograficznych i narodowości:

- **dzieci i kobiety zagrożone w szczególności przemocą lub wykorzystywaniem psychologicznym, fizycznym lub seksualnym;**
- **pozbawieni opieki małoletni, których przesiedlenie leży w ich najlepszym interesie, zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz konwencją ONZ o prawach dziecka;**
- **osoby o specjalnych potrzebach medycznych, wymagające szczególnej opieki w określonych warunkach, które można poddać leczeniu wyłącznie po przesiedleniu;**
- **osoby, które padły ofiarą przemocy i tortur;**
- **osoby potrzebujące awaryjnego lub pilnego przesiedlenia z powodów prawnych oraz wymagające ochrony.”;**

c) **dodaje się ustęp w brzmieniu:**

„4a. Dla tych państw członkowskich, które ubiegają się o uzyskanie finansowania przyznawanego na mocy niniejszego artykułu po raz pierwszy, ustalona kwota na każdą przesiedloną osobę wynosi w pierwszym roku kalendarzowym 6 000 EUR, a w drugim roku – 5 000 EUR. W kolejnych latach ustalona kwota wynosi 4 000 EUR na każdą przesiedloną osobę. Dodatkowa kwota uzyskiwana przez nowe państwa członkowskie uczestniczące w programie w ciągu pierwszych dwóch lat ich udziału jest przeznaczana na opracowanie trwałego programu przesiedleń.”;

d) ust. 4 przyjmuje oznaczenie ust. 5 oraz otrzymuje brzmienie:

„5. W przypadku, gdy państwo członkowskie przesiedla osobę należącą do więcej niż jednej z kategorii, o których mowa we wspólnych rocznych priorytetach **Unii** w zakresie przesiedleń, ustanowionych zgodnie z **ust. 6 i 7**, otrzymuje ono stałą kwotę za daną osobę tylko raz.”;

e) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. **Aby zrealizować cele niniejszej decyzji polegające na uczynieniu z przesiedleń skutecznego instrumentu ochronnego**, Komisja **przyjmuje decyzję ustanawiającą** wspólne roczne priorytety **Unii** w zakresie przesiedleń **przy pomocy aktów delegowanych** zgodnie z **art. 52a i na warunkach określonych w art. 52b i 52c.”;**

Wtorek, 18 maja 2010 r.

f) *dodaje się ustępy w brzmieniu:*

„7. W przypadku nieprzewidzianej sytuacji awaryjnej wymagającej pilnej aktualizacji wspólnych rocznych priorytetów Unii dotyczących przesiedleń, procedura przewidziana w art. 52 lit. d) ma zastosowanie do aktów delegowanych przyjmowanych zgodnie z tym artykułem.

8. W terminie dwudziestu dni kalendarzowych od dnia doręczenia decyzji Komisji decyzji w sprawie ustanowienia wspólnych rocznych priorytetów Unii zgodnie z **ust. 6 oraz 7**, państwa członkowskie przekazują Komisji szacunkową liczbę osób, które przyjmą w kolejnym roku kalendarzowym zgodnie z **tą decyzją** na dany rok. Komisja przekazuje te **szacunki Parlamentowi Europejskiemu i Radzie**.

9. Wyniki oraz **wpływ** pomocy finansowej na działania związane z przesiedleniem przeprowadzane zgodnie ze wspólnymi rocznymi priorytetami Unii są **włączone** przez państwa członkowskie do **ich sprawozdań na podstawie** art. 50 ust. 2, oraz przez Komisję **do jej sprawozdania na podstawie** art. 50 ust. 3.”.

2. W art. 20 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do dnia 1 września każdego roku do roku 2013 Komisja przedstawia państwom członkowskim szacunkowe kwoty, które zostaną im przydzielone na następny rok kalendarzowy z ogólnej kwoty środków przydzielonych w ramach rocznej procedury budżetowej, obliczone zgodnie z art. 13.”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Do dnia 1 grudnia każdego roku do roku 2013 państwa członkowskie przedstawiają Komisji projekt programu rocznego na następny rok sporządzony zgodnie z programem wieloletnim i zawierający następujące elementy:

a) ogólne zasady wyboru projektów, które mają być finansowane w ramach programu rocznego;

b) opis działań, które mają być wspierane w ramach programu rocznego;

c) proponowany finansowy podział wkładu Funduszu na różne działania w ramach programu; oraz wskazanie wnioskowanej kwoty na pokrycie kosztów pomocy technicznej w ramach art. 16, służącej realizacji programu rocznego.”;

c) ust. 5 zdanie trzecie otrzymuje brzmienie:

„Komisja przyjmuje decyzję w sprawie finansowania zatwierdzającą program roczny do dnia 1 kwietnia danego roku. W decyzji określa się kwotę przydzieloną danemu państwu członkowskiemu oraz okres, w którym wydatki są kwalifikowalne.”.

3. W art. 35 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Państwa członkowskie otrzymują stałą kwotę w wysokości 4 000 EUR na każdą przesiedloną osobę, która jest przyznawana jako kwota ryczałtowa na każdą faktycznie przesiedloną osobę.”.

Wtorek, 18 maja 2010 r.

4. Dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 52a

Wykonywanie przekazywanych uprawnień

1. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 13 ust. 6 i 7, przyznaje się Komisji na okres, o którym mowa w art. 1 akapit pierwszy.
2. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.
3. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierzone Komisji podlegają warunkom określonym w art. 52b i 52c. W sytuacjach wymagających pilnego rozpatrzenia stosuje się procedurę przewidzianą w art. 52d.

Artykuł 52b

Odwołanie przekazanych uprawnień

1. Parlament Europejski lub Rada może w dowolnym momencie odwołać przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 13 ust. 6 i 7.
2. Instytucja, która rozpoczęła wewnętrzną procedurę podejmowania decyzji o uchyleniu przekazanych uprawnień, stara się o tym poinformować drugą instytucję oraz Komisję z podaniem przekazanych uprawnień, które mogą być przedmiotem uchylenia, oraz ewentualnych powodów odwołania.
3. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna natychmiast lub w późniejszym określonym w niej terminie. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych. Jest ona opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 52c

Sprzeciw wobec aktów delegowanych

1. Parlament Europejski lub Rada mogą zgłosić sprzeciw wobec aktu delegowanego w ciągu jednego miesiąca od dnia powiadomienia. Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten ulega przedłużeniu o jeden miesiąc.
2. Jeżeli po upływie tego okresu ani Parlament Europejski, ani Rada nie zgłoszą sprzeciwu wobec aktu delegowanego, jest on publikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i wchodzi w życie w dniu w nim określonym.
3. Jeżeli Parlament Europejski lub Rada zgłoszą sprzeciw wobec aktu delegowanego, nie wchodzi on w życie. Instytucja zgłaszająca sprzeciw podaje powody zgłoszenia sprzeciwu.

Artykuł 52d

Procedura w trybie pilnym

1. Akty delegowane przyjęte na mocy niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i są stosowane dopóki nie zostanie zgłoszony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Powiadomienie o akcie delegowanym przyjętym na mocy niniejszego artykułu wysyłane do Parlamentu Europejskiego i Rady zawiera uzasadnienie zastosowania procedury w trybie pilnym.

Wtorek, 18 maja 2010 r.

2. Parlament Europejski i Rada mogą zgłosić sprzeciw wobec aktu delegowanego przyjętego na mocy niniejszego artykułu w terminie trzech miesięcy od daty powiadomienia. W takim przypadku akt przestaje obowiązywać. Instytucja zgłaszająca sprzeciw podaje jego powody.”

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

Migracja z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (zmiana rozporządzenia (WE) nr 1104/2008) *

P7_TA(2010)0161

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2010 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1104/2008 w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (COM(2009)0508 – C7-0244/2009 – 2009/0136(NLE))

(2011/C 161 E/27)

(Konsultacja)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji skierowany do Rady (COM(2009)0508),
- uwzględniając art. 66 i art. 67 Traktatu WE, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C7-0244/2009),
- uwzględniając komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady zatytułowany „Konsekwencje wejścia w życie traktatu lizbońskiego dla trwających międzyinstytucjonalnych procedur decyzyjnych” (COM(2009)0665),
- uwzględniając art. 74 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE),
- uwzględniając art. 55 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Budżetowej (A7-0126/2010),